

NUMÉRO ZÉRO · OCTOBRE 2026

SMALL TRACKS MAGAZINE

Tout le maquettisme, sans prise de tête

LE GRAND MONTAGE

Bicyclettes sur la plage de Juno

par Steeve « Jerry Can »

Une ferme normande, juin 1944, par step D

■ *Un M20 dans la neige de Saarlautern, par Fgeiu*

Deux ans avec un Flanker, par Paroc

Une Woody de 1941 passée au Rat Rod, par korn a dead

Un mécha « pour le fun », par Wallace101

Qui était Steeve Baker, « Jerry Can »

2014
SMALL-TRACKS.FR

Presque dix-huit ans, et tout à raconter

Il y a presque dix-huit ans, j'ai créé « Tracks », très vite devenu « Small Tracks » pour qu'il n'y ait pas de télescopage avec un autre forum, afin de combler un trou dans les forums de maquettisme militaire. Le succès aidant, et nos passions étant forcément multiples, l'aviation est rapidement venue se greffer, avant que toutes les spécialités arrivent, et même plus, dans « Vos autres passions ».

Depuis sa naissance, Small Tracks c'est plus de quatorze mille sujets, près de quatre cent mille messages et plus de deux cent mille photos : des montages de dix ans, des dioramas de deux mètres, des figurines de douze millimètres, des débats sur la bonne teinte du *dunkelgelb* et des nouvelles des uns et des autres.

Small Tracks, c'est un peu le local d'un club de copains. Virtuel, certes, mais qui a vu de vraies amitiés se créer, de très belles histoires, et aussi de grandes douleurs quand des amis nous ont quittés.

Tout cela dort dans les pages du forum. On y revient parfois, par la recherche, par hasard, par un vieux lien. Mais un forum se lit à l'envers, du plus récent au plus ancien, et ce qui a été beau en 2014 n'est plus que la page 26 d'un sujet que personne n'ouvre. Ce magazine est né de là : chaque numéro ira chercher dans ces années ce qui mérite d'être relu, et le mettra en page comme dans une revue qu'on garde. Les photos sont celles des membres, les mots sont les leurs, et chaque article renvoie au sujet d'origine.

Ce numéro zéro est une maquette, au sens propre : six montages, choisis parce qu'ils ont fait parler le forum et parce qu'ils sont beaux, et le premier parce qu'il était très représentatif du talent de notre ami Steeve « Jerry Can », qui nous manque tant. Il sera en quelque sorte le parrain de Small Tracks Magazine ; je sais que ça l'aurait bien amusé, lui qui était autant passionné par le maquettisme que par la transmission du savoir en général.

Si ce concept vous plaît, le numéro un viendra ensuite, puis le suivant, au rythme d'un numéro tous les deux mois si tout va bien.

Chris « Flying Frog »

Dans ce numéro



LE GRAND MONTAGE

Bicyclettes sur la
plage de Juno

4



DIORAMA

Une ferme
normande, juin
1944

10



IL Y A DIX ANS

Un M20 dans la
neige de
Saarlautern

14



SMALL WINGS

Deux ans avec
un Flanker

18



SMALL WHEELS

Une Woody de
1941 passée au
Rat Rod

22

VOS AUTRES
PASSIONSUn mécha «
pour le fun »

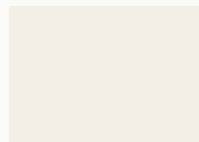
26



QUI ÉTAIT...

Steeve Baker, «
Jerry Can »

28



EN CHIFFRES

Presque dix-huit
ans de forum

3

En couverture : Bicyclettes sur la plage de Juno, par Jerry Can, 2014. Photo de l'auteur.

EN CHIFFRES

Presque dix-huit ans de forum

14 243

SUJETS OUVERTS

387 813

MESSAGES

200 000

PHOTOS, ET PLUS

597

MEMBRES QUI ONT ÉCRIT

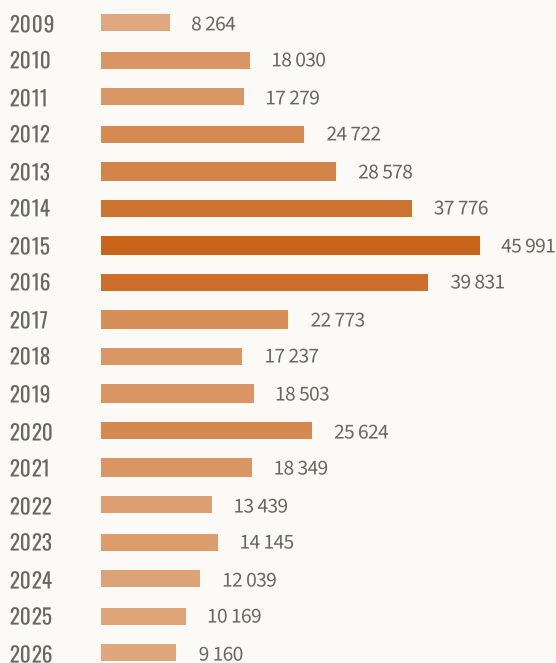
Les plus anciens sujets conservés datent du 8 janvier 2009 : Flying Frog se présente, MargiJB signe le deuxième, un ancien chef de char Leclerc devenu maquettiste. Quatre cent treize sujets cette première année.

La grande époque, c'est 2014 à 2016 : plus de douze cents sujets et près de quarante-six mille messages en 2015, l'année des challenges où l'on se lance un défi en janvier pour le tenir jusqu'à l'été.

Le Matériel Militaire reste la colonne vertébrale, un sujet sur trois. Mais Documentation et astuces vient juste derrière : c'est là qu'on apprend, qu'on compare les marques, qu'on se dispute gentiment sur les colles.

Le sujet le plus commenté de l'histoire du forum ? Neuf cent sept réponses, et ce n'est pas un montage : c'est la fiche de la marque MiniArt, ouverte en 2010, où l'on annonce chaque nouveauté depuis seize ans.

MESSAGES ÉCRITS, ANNÉE PAR ANNÉE



Comptés sur les sujets repris dans le nouveau forum, en septembre 2026.

LES SUJETS LES PLUS COMMENTÉS

907	MiniArt, la fiche de la marque	Le-JoKeR, 2010
782	Jeep Willys en résine 3D, 1/24 et 1/12	jcadeos, 2020
739	King Tiger Trumpeter au 1/16	zeric, 2015
681	M20 du 807th Tank Destroyer Battalion	Fgeiu, 2015
622	Tigre I « mid production » Tamiya	ottocarius, 2020
579	Ardennes 1944	eric59, 2020



LE GRAND MONTAGE · LES VITRINES · 2014

Bicyclettes sur la plage de Juno

Cinq fantassins canadiens descendent d'une passerelle, leur vélo sur l'épaule, dans l'eau brune de Bernières-sur-Mer. Jerry Can a mis six mois, deux cent quarante-sept billes de filtre et une coulée de résine sans retour possible pour raconter ce matin du 6 juin 1944.

UN MONTAGE DE JERRY CAN · PHOTOS DE L'AUTEUR

LE GRAND MONTAGE

KIT

Diopark 35010, WWII British Military Bicycle, 1/35

FIGURINES

Dragon 6055X et une seconde boîte Dragon, reconstituées

SUJET

Les Vitrines, du 27 mai au 27 novembre 2014

FORUM

452 réponses, 43 participants, 478 photos

IN ENGLISH

For the D-Day commemoration of 2014, Jerry Can, a Quebec member of the forum, chose the Canadian side: the Highland Light Infantry of Canada landing at Bernières-sur-Mer with their bicycles. The Diopark kit gives two very fine bicycles per box; he built five. The gangway, for which no plan exists, was rebuilt from period photos, its anti-slip surface made of 247 water-filter beads glued one by one. Five figures were recomposed from two Dragon sets, each with its own expression. The water is two tinted resins with pigments in suspension, poured in a home-made formwork that leaked and was repaired. Six months, 452 replies and 478 photos on the forum.

Tout part d'une photographie. Des Highlanders de Nouvelle-Écosse descendent d'un LCI, un vélo à la main, sur la plage de Juno. Jerry Can, qui vit au Québec, choisit le côté canadien du Débarquement pour le challenge de la commémoration : « Il était évident pour moi que je me tournerais du côté canadien. » Le secteur de Juno fut, avec Omaha, le plus meurtrier de ce matin-là : 359 soldats canadiens y perdirent la vie. Les bicyclettes devaient donner de la mobilité à l'infanterie ; on y renonça quelques jours plus tard, les cyclistes faisant des cibles trop faciles pour les tireurs isolés.

Le kit Diopark fournit deux vélos par boîte, d'une finesse redoutable. « Les pièces sont très, très, très délicates. La difficulté réside dans le dégrappage. » Les rayons se montent un à un ; la notice explique même comment poser les câbles de frein en plastique étiré. Il en faudra cinq.

La passerelle est l'élément central, et il n'existe aucun plan. Jerry Can la reconstitue d'après des photos d'époque, pas toujours nettes, en prenant les soldats

comme échelle. La surface antidérapante ? Deux cent quarante-sept billes, prélevées dans une cartouche de filtre à eau, collées une à une. « En gros plan, c'est loin d'être parfait. Mais à l'œil nu, ça passe mieux. »



Le premier vélo Diopark monté : les rayons un à un, les câbles de frein en plastique étiré. *The first Diopark bicycle assembled: spokes one by one, brake cables in stretched sprue.*



Deux des figurines recomposées, avant peinture, avec leurs pièces d'équipement. *Two of the recomposed figures, before painting, with their equipment.*



Le socle : une pente pour que la profondeur de l'eau varie, et du sable fin collé. *The base: a slope so that the water depth varies, and fine sand glued on.*

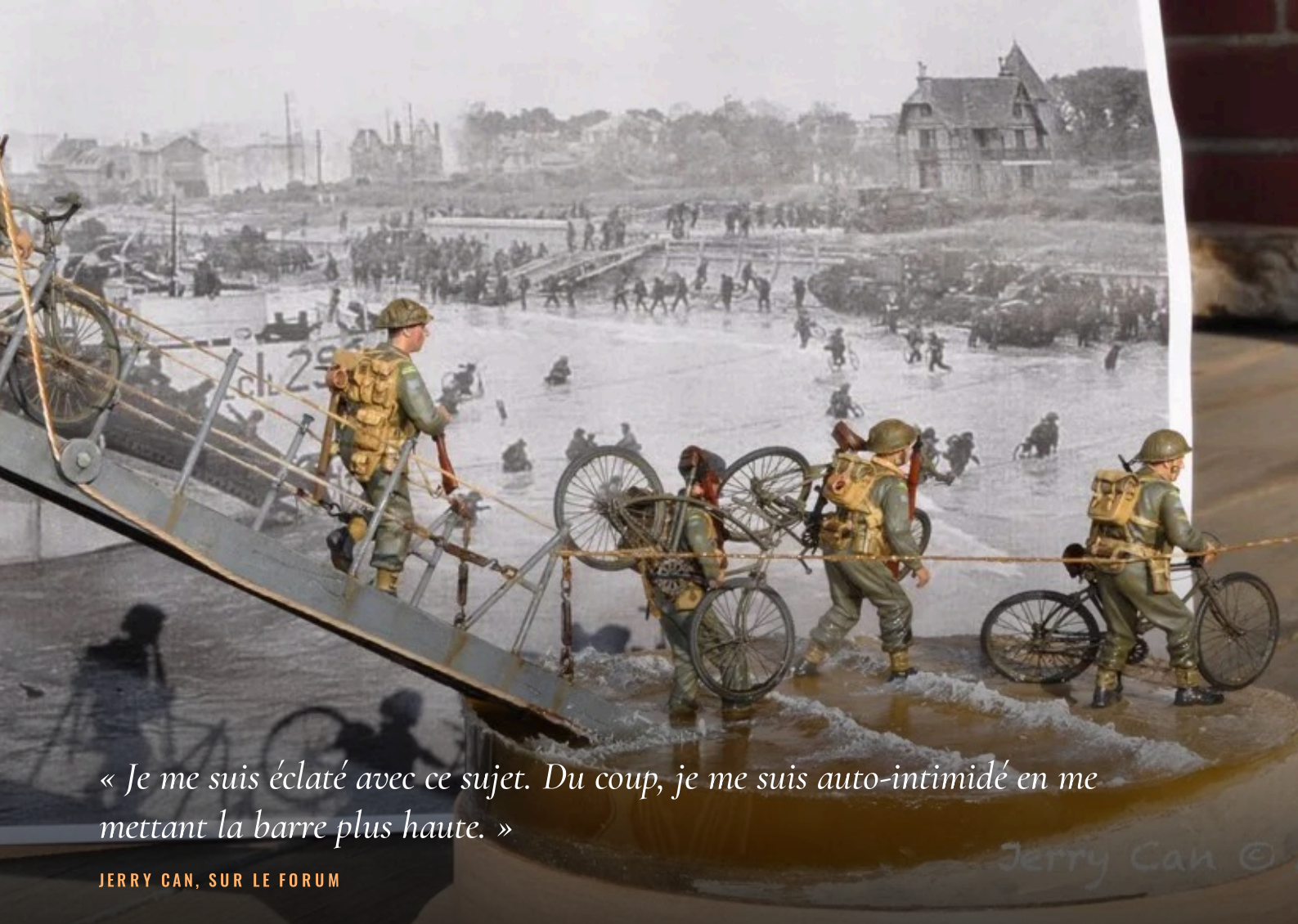
Trois figurines lui semblent vite trop peu « pour commémorer le nombre de soldats impliqués ce jour-là ». Il achète une seconde boîte de Dragon et compose ses cinq personnages à partir de jambes, de troncs et de bras dépareillés, en s'aidant de petits mannequins articulés faits maison. Chaque soldat a son expression, pensée en août après une exposition sur le Régiment de la Chaudière : la contemplation de l'hôtel de Bernières, l'anxiété, la concentration.

Reste l'eau. La coulée de résine est l'étape « sans retour possible ». Deux mélanges de teintes différentes pour suggérer le brassage, des pigments fins en suspension pour le sable soulevé par le ressac, et un coffrage de fortune qui finit par fuir : « une partie de mon rebord s'est arrachée. Mais bon, je rattraperai bien ça. »

Il rattrape. Le 29 août, la série de photos finales est en ligne ; la galerie occupe la page 26 du sujet.



Le vélo, l'arme et la sangle refaite, sous une lumière rasante. *The bicycle, the rifle and the rebuilt sling, in raking light.*



« Je me suis éclaté avec ce sujet. Du coup, je me suis auto-intimidé en me mettant la barre plus haute. »

JERRY CAN, SUR LE FORUM

Les cinq fantassins et la passerelle, photographiés devant l'image qui a tout déclenché. *The five infantrymen and the gangway, photographed in front of the picture that started it all.*



La descente. Chaque expression a été pensée pour ce moment précis, quelques heures après l'assaut. *Coming ashore. Each expression was chosen for this precise moment, a few hours after the assault.*



L'eau : deux résines teintées, des pigments en suspension et un coffrage qui a fui. *The water: two tinted resins, pigments in suspension, and a formwork that leaked.*

A vintage bicycle is positioned on the deck of a ship, secured by ropes. The background shows a rocky coastline under a cloudy sky. The bicycle is a classic diamond-frame model with a dark frame, fenders, and a rear rack. It is leaning against a rope that runs diagonally across the frame. The ship's deck and other rigging are visible in the foreground and background.

« 6 juin 1944, au matin, le Highland Light Infantry of Canada débarque à son tour, à Bernières-sur-Mer, après que les premières troupes ont pris possession de la plage de Juno. »

JERRY CAN, EN PRÉSENTANT LES PHOTOS FINALES



La plaque de Bernières-sur-Mer, photographiée par Jerry Can : « Le 6 juin 1944, à 7 heures du matin, les armées alliées... » *The Bernières-sur-Mer memorial plaque, photographed by Jerry Can: "On 6 June 1944, at 7 in the morning, the Allied armies..."*

POUR RELIRE LE SUJET

Les 452 réponses, les 478 photos et la galerie finale : sur le forum, rubrique Les Vitrites, sujet « Bicyclettes sur la plage de Juno ». Les premières pages racontent les vélos et la passerelle ; la page 26, c'est la galerie.

CE QU'ON RETIENT

Une photo d'époque pour point de départ, un élément central fait maison quand le commerce ne le propose pas, des figurines recomposées plutôt que prises telles quelles, et une étape à haut risque, la résine, préparée par des essais.



DIORAMA • LE MATÉRIEL MILITAIRE • 2019-2020

Une ferme normande, juin 1944

Un Panther à l'entretien dans la cour d'une ferme, une Traction réquisitionnée, trois hommes qui lèvent la tête vers le ciel où passent les Typhoon. Step D a mis cinq mois, une opération de la main et un accident de vent pour poser cette scène des premiers jours de la bataille de Normandie.

UN MONTAGE DE STEP D • PHOTOS DE L'AUTEUR

DIORAMA

BLINDÉ

Panther, Takom, intérieur complet, 1/35

VOITURE

Citroën Traction 11 CV, Tamiya

DÉCOR

Ferme MK35, base à la colle à carrelage

FORUM

497 réponses, 40 participants, du 30 décembre 2019 au 30 janvier 2025

IN ENGLISH

Step D opened this thread on 30 December 2019 with the reference books on his bench: a Panther at rest in the yard of a Normandy farm in the first days of the battle, near the abbey of Juaye-Mondaye. The planned Sd.Kfz. 223 was blown off a garden table by a gust of wind and shattered on the road; a Tamiya Traction 11 CV took its place. The Takom Panther has a full interior, Attack zimmerit glued with white glue and Friul tracks; the farm is an MK35 kit on a base roughed out with tile adhesive. Between a hand operation and two repaints of the walls, the scene was finished on 9 May 2020, and visited for five more years.

« Voilà un petit projet pour lequel j'ai déjà passé pas mal de temps en recherche. » Le 30 décembre 2019, step D ouvre son sujet avec la doc étalée sur l'établi : des Militaria et des livres sur la Normandie 44. Comme toujours chez lui, la scène part d'une photo d'époque, prise dans les premiers jours de la bataille, du côté de l'abbaye de Juaye-Mondaye, près de Bayeux, où stationne un régiment de Panther. Il prévient : pas d'apologie, seulement l'histoire, « rien que les faits ».

Le premier projet prévoyait, à côté du Panther, un engin de reconnaissance léger, un Sd.Kfz. 223, avec son intérieur et son équipement radio. Le 28 janvier, step D le pose sur une table de jardin pour des photos en extérieur : « une rafale de vent a emporté le tout pour finir éclaté sur la route en contrebas. » Exit le 223. Dans le stock, une Traction Tamiya et un Flak de 2 cm Dragon avec ses servants, tentant « au regard de la suprématie aérienne des alliés ». C'est la Traction qui prendra place dans la cour.



Le décor en place bien avant le blindé : la ferme MK35 et la Traction encore en apprêt. *The setting in place long before the tank: the MK35 farm and the Traction still in primer.*



La ferme en cours de montage, murs de pierre et toit d'ardoise. *The farm under construction, stone walls and slate roof.*



Les trois figurines, une par bouchon de liège, qui regarderont passer les Typhoon. *The three figures, one per cork, who will watch the Typhoons go by.*

Le Panther Takom est monté avec son intérieur complet, ce qui suppose de refermer une caisse récalcitrante : « j'ai dû bagarrer pendant au moins une demi-heure pour y arriver, et encore au forceps. » La Zimmerit est une feuille Attack collée à la colle blanche, les chenilles sont des Friul, maillon par maillon. Pour la teinte des éclats de Zimmerit, step D a regardé « plus de cinq cents photos de Panther ». Entre-temps, une intervention à la main l'a immobilisé quelques semaines ; il reprend « tout doucement, ça tire un peu, mais qu'est-ce que ça fait du bien ».

La ferme MK35, qu'il gardait depuis longtemps sans savoir comment la mettre en valeur, trouve ici sa place. Le sol est ébauché à la colle à carrelage, les murs repris deux fois parce que la teinte ne lui convenait pas. Le 9

mai 2020, « voilà ce que ça donne » : la cour, le char sous son camouflage trois tons, la Traction sable au premier plan, et les figurines qui scrutent le ciel. Le sujet continuera de recevoir des visites pendant cinq ans. « Projet terminé depuis quatre ans, mais toujours un plaisir de le voir à l'honneur. »



Le Panther Takom peint, avant sa mise en place : intérieur complet, chenilles Friul. *The painted Takom Panther before placement: full interior, Friul tracks.*



« Chaque montage me permet de me pencher sur des événements particuliers. »

STEP D, SUR LE FORUM

La cour vue de la grange : le Panther, la Traction et le chef de char qui lève les yeux. *The yard seen from the barn: the Panther, the Traction and the tank commander looking up.*



Le camouflage trois tons et la zimmerit Attack, dont les éclats ont été repris en jaune clair. *The three-tone camouflage and the Attack zimmerit, its chips picked out in light yellow.*



La Traction 11 CV, réquisitionnée et repeinte, devant le mur de la ferme. *The requisitioned and repainted Traction 11 CV, against the farm wall.*



IL Y A DIX ANS · LES CHALLENGES · 2015

Un M20 dans la neige de Saarlautern

Le 7 janvier 2015, Fgeiu se lance dans le challenge de l'année avec un M20 Tamiya, une Jeep blindée Dragon et une maison allemande en ruine. Le sujet vivra trois ans et demi, six cent quatre-vingts réponses, et finira sous la neige de l'hiver 1944-1945.

UN MONTAGE DE FGEIU · PHOTOS DE L'AUTEUR

IL Y A DIX ANS

VÉHICULES

M20 Armored Utility Car, Tamiya, et Jeep blindée, Dragon, 1/35

DÉCOR

German mansion, Kirin, et scratch

PEINTURE

Figurines aux huiles, boue Mig « European wet mud »

FORUM

680 réponses, 48 participants, 474 photos

IN ENGLISH

On 7 January 2015, Fgeiu entered the forum's yearly challenge with a Tamiya M20 armored utility car, a Dragon armored Jeep and a Kirin German mansion. The M20 received a Verlinden resin bulkhead, photo-etched pedals, rebuilt side lockers and a fitted tarpaulin; the Jeep's instructions, he says, are full of omissions. Figures were painted with oil paints twenty to thirty years old, the mud is a Mig product applied sparingly for a winter scene. The diorama grew over three and a half years, with a snowy street in Saarlautern, a dog, a soldier on the stairs and machine guns on crates: 680 replies and 474 photos.

« Allez, c'est parti ! Je me lance rapidement, histoire de ne pas me laisser piéger par le temps. » Fgeiu a une revanche à prendre : un précédent challenge, « Der des Ders », n'a pas été terminé dans les temps, « ça m'a vacciné ». Le sujet s'ouvre par deux pages d'histoire : le M8 Greyhound, son dérivé sans tourelle, le M20, et le 807th Tank Destroyer Battalion, débarqué à Utah Beach en septembre 1944 et engagé dans le secteur de Metz, puis à Saarlautern, puis contre l'offensive « Nordwind ».

Le Tamiya s'assemble « sans peine », mais Fgeiu ne s'en contente pas : cloison avant en résine Verlinden, pédales en photodécoupe, coffres latéraux découpés et refaits, trappes de vision oubliées par le fabricant, bâche ajustée sur le compartiment de combat. La Jeep Dragon est plus ingrate : « de nombreuses omissions ou carrément des erreurs parsèment la notice. C'est inexcusable. » Son moteur, trop beau pour être enfermé sous le capot, est mis de côté pour un autre projet.



Le M20 Tamiya en peinture, avec son immatriculation et sa bâche ajustée. *The Tamiya M20 in paint, with its registration number and fitted tarpaulin.*



Les tubes d'huile de vingt à trente ans qui servent aux carnations. *The twenty- to thirty-year-old oil paint tubes used for the flesh tones.*



© Jean-Louis Durand 2017

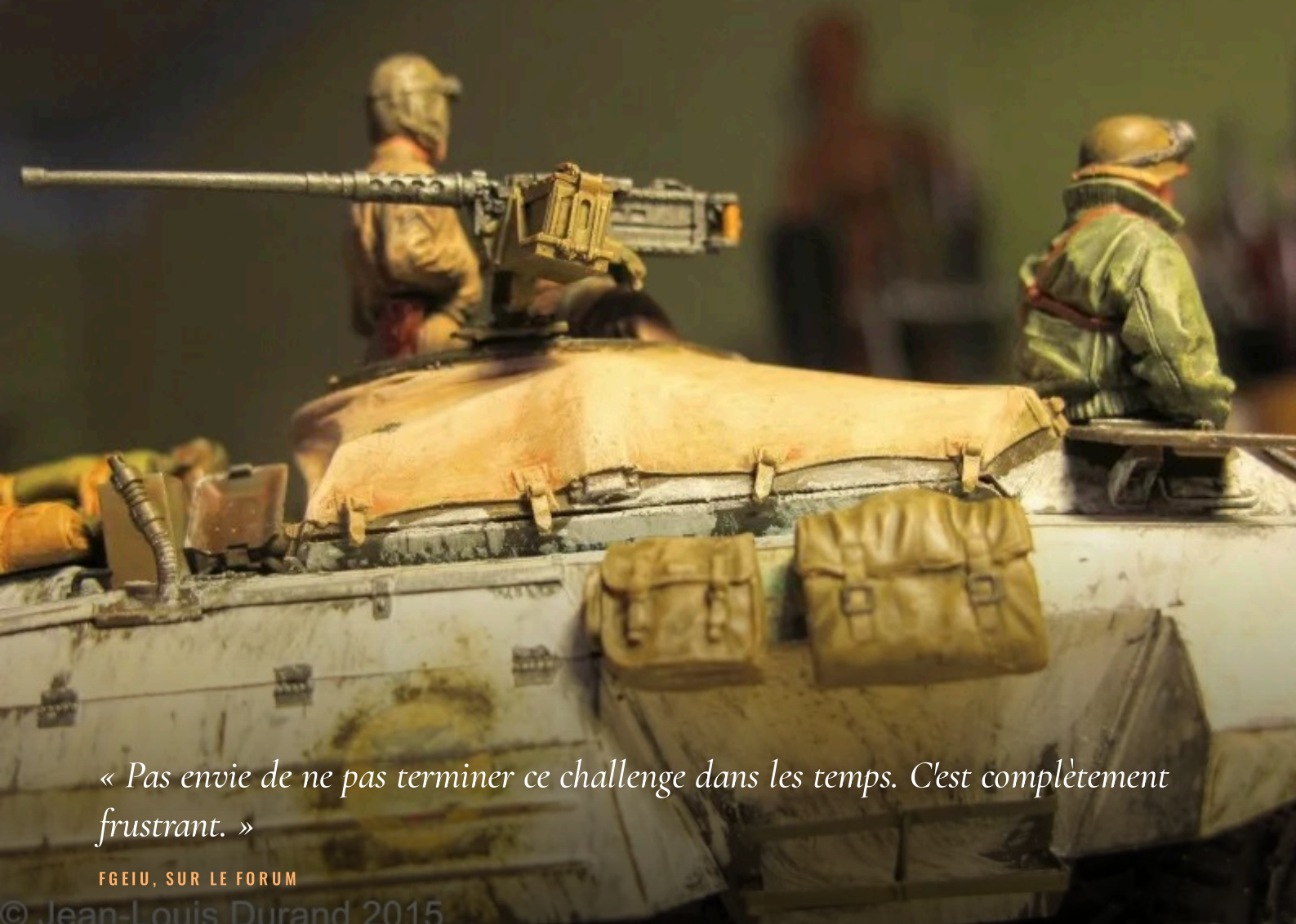
Les mitrailleuses posées sur des caisses, dans la neige : l'une des dernières photos du sujet, en 2018. *Machine guns resting on crates in the snow: one of the last photos of the thread, in 2018.*

Les figurines sont peintes aux huiles, avec des tubes « qui ont entre vingt et trente ans » : blanc de titane, ocre jaune, ombre brûlée, rouge indien pour les ombres, et un peu du mélange posé sur le dos de la main pour juger la teinte. La boue est une référence Mig, appliquée avec retenue : « comme je projette un dio hivernal, ce type de boue me semble adapté. »

Le diorama prendra son temps. La maison Kirin, la rue enneigée, un chien de berger, un soldat assis au pied d'un escalier, le compartiment du M20 encombré de jerrycans, de caisses et de journaux : les photos de 2017 et 2018 montrent un décor qui s'est densifié au fil des ans, jusqu'aux mitrailleuses posées sur des caisses dans la neige. Dix ans plus tard, Fgeiu est toujours sur le forum, avec une figurine de spahi entre les mains.



La maison Kirin, ouverte comme une maison de poupée, et son plancher enneigé. *The Kirin house, open like a doll's house, and its snow-covered floor.*



« Pas envie de ne pas terminer ce challenge dans les temps. C'est complètement frustrant. »

FGEIU, SUR LE FORUM

© Jean-Louis Durand 2015

Le M20 peint et sali, mitrailleuse de 12,7 en batterie, avant la neige. *The M20 painted and weathered, .50 cal in position, before the snow.*



Durand 2015

L'équipage : les visages sont peints aux huiles, une technique que Fgeiu pratique depuis trente ans. *The crew: faces painted in oils, a technique Fgeiu has used for thirty years.*



Un soldat assis au pied de l'escalier, dans la neige de Saarlautern. *A soldier sitting at the foot of the stairs, in the snow of Saarlautern.*



SMALL WINGS · URSS ET PAYS DE L'EST · 2023-2025

Deux ans avec un Flanker

Le 7 octobre 2023, Paroc ouvre la boîte du Su-33 Minibase, la maquette « révolutionnaire » dont tout le monde parlait, et y ajoute les trains en résine imprimée de la même marque. Deux ans, trois cent vingt-deux réponses et quelques frayeurs plus tard, le numéro 80 rejoint sa vitrine.

UN MONTAGE DE PAROC · PHOTOS DE L'AUTEUR

SMALL WINGS

KIT

Su-33 Flanker-D, Minibase, 1/48

AJOUTS

Trains, siège et brêlage en résine imprimée
Minibase, tableaux de bord en relief,
masques Galaxy Model

PEINTURE

MRP 199, 200 et 201 pour le camouflage,
tuyères aux huiles et aux pastels

FORUM

322 réponses, 18 participants, 411 photos,
du 7 octobre 2023 au 6 octobre 2025

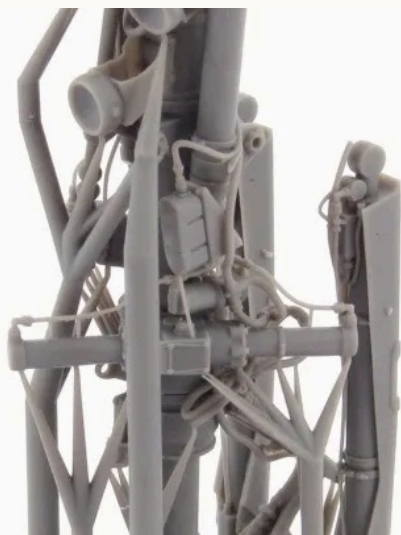
IN ENGLISH

Paroc opened the Minibase Su-33 on 7 October 2023, drawn by its reputation for precision and tiny parts, and added the maker's 3D-printed resin landing gear, seat and harness. The cockpit brought the first breakage and a riddle solved by a reader of another forum: part L 49 is missing from the Su-33 instructions but appears in those of the Su-27K. Gear bays were rewired twice from photos of the real aircraft. After retiring in May 2024 he lost the urge for months, spilled glue on the wings and came back. The MRP three-tone camouflage, a month on the exhaust nozzles and a broken resin gear leg rebuilt with 0.23 mm copper wire led to the finish on 19 September 2025: two years, 322 replies.

« Le montage est en règle générale mon étape préférée. A contrario, la phase peinture et les finitions me font toujours peur. » Paroc prévient aussi qu'il est « plutôt du genre très lent ». Le kit Minibase l'a attiré par sa réputation : une gravure « bien précise et d'une profondeur correcte », des pièces « parfois très petites », de la photodécoupe, un tube Pitot en métal, tout l'armement. Il ne résiste pas au kit de trains en résine imprimée en 3D de la même marque : « C'est, disons-le tout de suite, magnifique. C'est pas donné, il est vrai. »

Le cockpit ouvre le bal, avec une première casse : deux sangles du harnais en résine cèdent sous « mes gros doigts », remplacées par deux bandes de feuille de plomb. Puis une énigme : un emplacement gravé dans le dos du cockpit que rien ne vient combler. Un membre d'un autre forum, Roadrunner, lui donne la réponse : la pièce L 49 existe bien sur la grappe, c'est la notice du Su-33 qui l'a oubliée, celle du Su-27K la mentionne. Les logements de train, déjà bien câblés d'origine, reçoivent gaines, colliers en aluminium et fils supplémentaires, refaits une

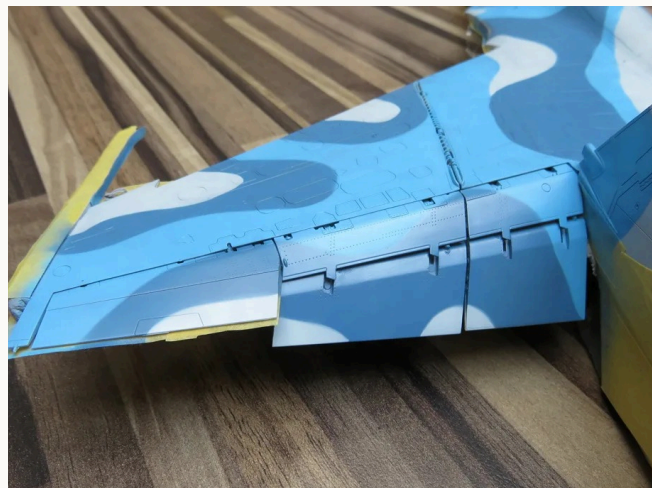
seconde fois d'après une photo de l'avion réel où « la grosse gaine beige amène tous les fils à la plaque carrée ».



Les trains Minibase en résine imprimée, « une tuerie », avant les casses. *The Minibase 3D-printed resin landing gear, "a killer", before the breakages.*



Un logement de train peint en rouge, gaines et fils ajoutés d'après l'avion réel. *A gear bay painted red, with hoses and wiring added from the real aircraft.*



Le camouflage en cours : les trois teintes posées, les dernières protections encore en place. *The camouflage under way: the three shades applied, the last masking still in place.*

Les flaps et leurs pastilles en photodécoupe, plus petites que les trous prévus pour elles, usent les nerfs ; la notice inverse des références ; les charnières d'ailes demandent des « rejets » de photodécoupe qui « sautent à tout bout de champ ». En août 2024, l'aveu : parti en retraite le 1er mai, Paroc a « complètement perdu le fil, l'envie », et un flacon de colle renversé sur les ailes n'arrange rien. Il répare, colle les dérives avant peinture, pèse son lest, douze grammes de plomb dans le nez, et retrouve le forum : « Qu'est-ce que ça fait du bien de poster à nouveau. »

La peinture, l'étape redoutée, se passe mieux que prévu : préombrage noir, gris MRP 201 dessous, bleu clair 199 et bleu foncé 200 dessus, plus de quatre cents morceaux de scotch pour les seuls missiles. Les tuyères

l'occupent un mois entier, à l'aéro, aux huiles empruntées à sa femme, aux pastels. Restait le pire : un train en résine cassé, une pièce introuvable, refaite en styrène percé de quatre trous de 0,2 mm et de fils de cuivre de 0,23 mm. Le 19 septembre 2025, le Su-33 est dans la vitrine. « Ce fut un sacré challenge, je ne pourrai jamais l'oublier celui-là. »



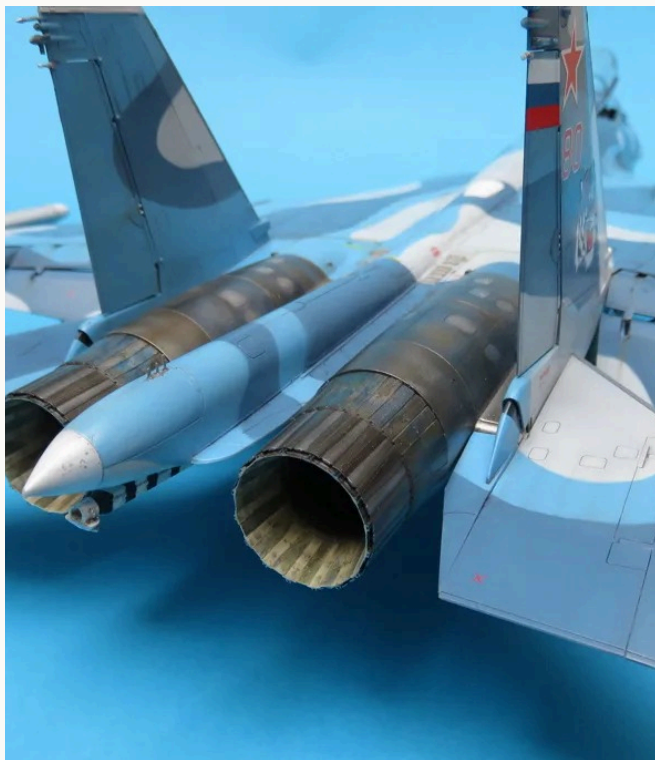
L'échelle orange, « fine pour du 1/48 », contre le nez du Flanker. *The orange ladder, "fine for 1/48", against the Flanker's nose.*



« Un peu de masochisme chez les maquettistes, non ? »

PAROC, SUR LE FORUM

Le numéro 80 sous sa verrière : le cockpit reçoit les tableaux de bord en relief et une poignée ajoutée d'après photos. Number 80 under its canopy: the cockpit has embossed instrument panels and a handle added from photographs.



Les tuyères, un mois de travail : aéro, huiles et pastels pour retrouver les bleus mats de l'avion réel. The nozzles, a month's work: airbrush, oils and pastels to match the matt blues of the real aircraft.



Sous l'aile, les pylônes, les R-73 et le train principal en résine imprimée, réparé au fil de cuivre. Under the wing, the pylons, the R-73 missiles and the 3D-printed resin main gear, repaired with copper wire.



SMALL WHEELS · AUTOMOBILES · 2021-2023

Une Woody de 1941 passée au Rat Rod

Une Ford Woody AMT achetée il y a vingt-cinq ans, une Dremel, la boîte à surplus et beaucoup d'idées glanées « à la télé et sur internet » : korn a dead a mis deux ans et demi à faire de ce break familial un Rat Rod des sables, chaînes au capot et toit en toile d'araignée.

UN MONTAGE DE KORN A DEAD · PHOTOS DE L'AUTEUR

SMALL WHEELS

KIT

'41 Ford Woody Stock, AMT, 1/25

TRANSFORMATIONS

Toit et capot ajourés, châssis abaissé, ailes supprimées, pièces de trois voitures et de la boîte à surplus

DÉCOR

Une maison dans le désert, une figurine et son chien en résine faits par un ami

FORUM

250 réponses, 23 participants, 108 photos, du 2 mai 2021 au 9 décembre 2023

IN ENGLISH

On 2 May 2021, Korn a dead opened an AMT '41 Ford Woody bought twenty-five years earlier, with the plan ready: roof and bonnet cut open like a spider's web, front wings removed, chassis dropped, big wheels at the front and twin wheels at the back. Parts came from three cars and the spares box: a Vietnam ammunition box, a wartime sighting binocular, a Sd.Kfz. 251 steering wheel, license plates printed from the internet on the floor. The body was finished in November 2021; the tyres, made by a friend, arrived in February 2023, followed by a desert base and a resin figure with his dog. Finished 20 November 2023.

« Voilà une Woody, c'est la base qui va me servir à la transformer en Rat Rod. » Le 2 mai 2021, Korn a dead sort une boîte AMT qui « a bien vingt-cinq ans ». Le plan est posé dès la première semaine : « le toit et le capot moteur seront ajourés façon toile d'araignée ; les garde-boue avant vont disparaître ; les portes avant et le coffre façon porte papillon ; des grosses roues à l'avant et des grosses roues jumelées à l'arrière. » Le V8 de 5 578 cm³ et 152 ch est monté à part, câblé, et restera propre ou vécu, il ne sait pas encore.

Les grosses roues remontent le châssis de deux centimètres ; il faut le redescendre « à 5 mm, voire moins ». L'essieu arrière passe donc au-dessus du châssis, avec une découpe dans le plancher. « C'est le cas de le dire, c'est du bricolage : trois voitures pour faire la modif. » Les passages de roue arrière viennent des restes d'une autre voiture, le cache du pont d'un réservoir de camion, les ailes avant et le capot sont découpés à la Dremel, puis poncés « pour que ce soit net ». Le toit est ajouré à son tour : « C'est en voyant des flammes ajourées sur un

capot que l'idée m'est venue de le faire sur le toit, pour voir l'intérieur. »



La boîte AMT, achetée « il y a bien vingt-cinq ans ». The AMT box, bought "a good twenty-five years ago".



Le toit découpé à la Dremel, façon toile d'araignée, pour qu'on voie l'intérieur. *The roof cut with a Dremel, spider-web style, so the interior can be seen.*

L'intérieur sort de la boîte à surplus : une caisse de munitions du Vietnam, un binoculaire de visée de la Seconde Guerre, un levier de vitesses et un frein à main, un volant qui « vient d'un 251, il me semble ». Le plancher est recouvert de plaques d'immatriculation trouvées sur internet et imprimées. Pour la carrosserie, Prince August 877 en base, des coulures au 941 posées au pinceau plat usé, un jus noir à l'huile « tout à la suite, avant que ça soit sec ». Les rivets sont posés un à un ; les chaînes tiennent le capot ; « sur les Rat Rod, on ne regarde pas l'ajustement ».

Le 18 novembre 2021, la carrosserie est finie, en trois couleurs, et la voiture attend ses pneus. Ils arrivent en février 2023, avec les jantes voulues, « faits par un ami ». Suit une mise en scène : une petite maison tranquille



Le plancher recouvert de plaques d'immatriculation imprimées. *The floor covered with printed license plates.*

dans le désert, un peu d'enduit, de la barbouille, de la végétation, et le 20 novembre 2023 le personnage en résine et son compagnon à quatre pattes, faits en double par un copain. « Voilà les amis, le dio est fini et je vous remercie d'avoir suivi. »



Le diorama terminé, avec le personnage et son chien posés en novembre 2023. *The finished diorama, with the figure and his dog placed in November 2023.*



Le Rat Rod devant la maison du désert : toit en toile d'araignée, chaînes au capot, roues jumelées. *The Rat Rod in front of the desert house: spider-web roof, chains on the bonnet, twin rear wheels.*



Le V8 vieilli « qui a déjà vu des kilomètres », et les plaques d'immatriculation du plancher. *The weathered V8 "that has already seen some miles", and the license plates on the floor.*



L'arrière, avec ses panneaux en trois couleurs et la chaîne qui ferme le coffre. *The rear, with its three-colour panels and the chain that holds the boot.*



VOS AUTRES PASSIONS · ESPACE ET SCIENCE-FICTION · 2014-2015

Un mécha « pour le fun »

Après Pacific Rim et Transformers, Wallace101 s'offre un Bandai Master Grade au 1/100, un kit sans colle « juste pour le fun », pour se lâcher sur la déco et tester des techniques de patine. Vingt centimètres de robot, huit mois de forum, cent soixante et onze réponses.

UN MONTAGE DE WALLACE101 · PHOTOS DE L'AUTEUR

VOS AUTRES PASSIONS

KIT

MS-07B-3 Gouf Custom, Bandai Master Grade, 1/100

BOÎTE

22 grappes, dont 2 transparentes, vis, autocollants et transferts à sec

PEINTURE

Squelette : apprêt alu, XF-56, X-10, H18, lavis Agrax Earthshade, huiles, brossage à sec Humbrol 56 ; armure : Gunze bleu métallisé

FORUM

171 réponses, 13 participants, 149 photos, du 13 août 2014 au 2 avril 2015

IN ENGLISH

On 13 August 2014, Wallace101 opened a Bandai Master Grade kit, 22 sprues and no glue needed, "just for fun" and to try weathering techniques.

Assembled in five days, twenty centimetres tall, the robot was stripped down in February 2015: the skeleton got aluminium primer, metallic greys, washes, oils and dry-brushing to look like a machine after its last fight; the armour a metallic Gunze blue in many thin coats. Custom decals from a forum friend gave it its number, 101, on 2 April 2015: 171 replies over eight months.

« J'ai envie de faire un peu ce que je veux comme déco, me lâcher sur un kit, me détendre quoi. » Le 13 août 2014, Wallace101 ouvre une boîte Bandai Master Grade : vingt-deux grappes, un sachet de vis, pas de colle nécessaire. Ces kits se montent « comme du Lego », mais pour que ça ne fasse pas jouet, il faut « pas mal usiner les pièces » : deux heures pour un bras de dix centimètres. Cinq jours plus tard, le robot est debout, vingt centimètres, une Gaz 67 au 1/35 à ses pieds. « Inutile de dire que les magasins de porcelaine lui sont interdits. »

L'idée vient vite : le représenter « en fin de carrière, après son dernier combat », comme le suggère Jerry Can. En février 2015, le robot est désossé et le squelette passe à l'aérographe, apprêt alu, gris métallisé, gun metal, acier Gunze, puis aux lavis, aux huiles sur les pistons, aux coulures au white spirit et au brossage à sec. « Je m'amuse comme un p'tit fou avec cette patine. La preuve que j'aime ça, c'est que je ne me vois pas trop avancer

« Je regarde mes films comme des documentaires. »

WALLACE101, SUR LE FORUM

et pourtant... » Il regarde ses films de méchas « comme des documentaires », arrêt sur image après arrêt sur image, et s'aperçoit qu'il a reproduit sans le vouloir la patine de la raffinerie du Nostromo.

L'armure, elle, reste belle : un bleu métallisé Gunze, « plusieurs passages de très très fines couches », le diluant Vallejo qui marche mieux que celui de la marque. Le 12 mars, le facteur apporte des décalcomanies faites sur mesure par « un certain artisan très connu sur le fofo », avec des chiffres « digitaux » dessinés pour l'occasion, et le mécha reçoit son 101. Le 2 avril 2015, la pose est terminée, vernie ; la patine de l'armure attendra, comme le Staghound et le Général Lee qui font la queue dans l'atelier.



Août 2014, montage terminé en cinq jours : vingt centimètres, une Gaz 67 au 1/35 pour l'échelle. August 2014, assembled in five days: twenty centimetres, a 1/35 Gaz 67 for scale.



Février 2015, le squelette patiné, remonté sans son armure : « il a l'air bien fatigué là ». February 2015, the weathered skeleton reassembled without its armour: "he looks pretty tired there".



Avril 2015, les décalcomanies sur mesure posées : le 101 et l'insigne de brigade. April 2015, the custom decals applied: the 101 and the brigade insignia.

Steeve Baker, « Jerry Can »

Il est arrivé un lundi de septembre 2010 avec un Zündapp sorti de la poussière, et il a laissé derrière lui dix-sept mille messages, vingt-trois mille photos, des montages qu'on relit encore et des amis des deux côtés de l'Atlantique. Le parrain de ce magazine, en quelques dates.



Steeve en 2021, sur le Saint-Laurent. Une photo qu'il avait postée lui-même : « une actualisation de ma tronche ». Steeve in 2021, on the St. Lawrence. A photo he posted himself: "an update of my mug".

« Bonjour à tous ! J'ai découvert récemment votre forum et son sous-titre, maquettisme militaire sans prise de tête, m'a beaucoup plu. » Le 20 septembre 2010, Steeve a quarante-quatre ans, il enseigne la biologie à Québec, et il a redécouvert par hasard, pendant un congé sabbatique, le hobby de ses treize ans. Trente ans d'arrêt, quelques semaines à lire pour rattraper « scratch, photodécoupe, jus, brossage à sec, pigments... et j'en passe », et un premier montage annoncé en guise d'indice : « un exemplaire de la reine du désert au 1/35 ». Ce sera une Matilda.

Au trombinoscope, il se montre d'abord « en action, dans un autre de mes passe-temps », allongé dans une mare, l'appareil photo braqué sur une grenouille verte d'Amérique du Nord. Le forum en redemande ; il ouvre dans la foulée un sujet sur la biodiversité. Neuf mois après son inscription, il achète un billet d'avion pour Saumur : « Le courage, vous savez, ce n'est pas tant de venir en France, c'était d'oser penser partir une semaine en voyage sans la famille. » Il y reviendra une seconde fois, et j'ai fait plusieurs fois le chemin inverse jusqu'à Québec, où sa famille reçoit « comme des rois, avec simplicité ».

Entre 2010 et 2015, Jerry Can est partout : une Matilda, une autoblindée AB 40 sur rails, un Marmon-Herrington dans le désert, un Renault UE sous la neige, un BA-64 à Kharkov, un Sturmtiger, un CMP canadien, une

ambulance Steyr, un Universal Carrier, une Ford T ambulance au 1/16, un hommage aux reporters de guerre, et les bicyclettes de Juno que vous venez de lire. Il modère, il conseille, il répond à tout le monde. « J'étais un véritable champion olympique pour commencer des projets de ouf », dira-t-il plus tard ; beaucoup attendent encore dans son atelier.

20 SEPTEMBRE 2010
« Un p'tit nouveau de Québec ! »

11 ET 12 JUIN 2011
Saumur, la première rencontre

MAI 2014
Bicyclettes sur la plage de Juno

19 MAI 2018
L'Île aux Loups Marins

18 FÉVRIER 2021
Les premières nouvelles de sa santé

18 AOÛT 2023
Son dernier message

IN ENGLISH

Steeve Baker joined the forum on 20 September 2010, a 44-year-old biology teacher from Québec City who had just rediscovered the hobby of his teens. Within nine months he had flown to Saumur to meet the members; between 2010 and 2015 he built a Matilda, an AB 40 rail car, a BA-64, a Sturmtiger, a Ford T ambulance and the Juno Beach bicycles, moderated, and answered everyone. Later, birds and nature photography took over. In February 2021 he told the forum about his failing left hand; the diagnosis of ALS came in 2022. On 18 August 2023 he chose medical assistance in dying, at home with his family, and left one last message of thanks.

Puis la nature reprend ses droits. Steeve donne un cours d'identification des vertébrés du Québec, photographie les oiseaux, et le 19 mai 2018 il débarque avec trois amis sur l'Île aux Loups Marins, un sanctuaire interdit au public au milieu du Saint-Laurent, pour en dresser le premier inventaire complet. « J'ai mis les maquettes de côté pour me tourner vers d'autres passions. On se dit que l'on reviendra donner de ses nouvelles et le temps finit toujours par passer trop vite. »

Le 18 février 2021, il revient, et ce n'est pas la nouvelle qu'on espérait : une main gauche qui perd sa force, une élocution qui se dérobe, une année d'enseignement à distance derrière lui, pas encore de diagnostic. « Tant que je n'aurai pas de diagnostic précis, rien ne sert de se voir dans la tombe prématurément. » Trente-neuf réponses dans la semaine, quatre-vingt-treize au printemps ; il répond à chacune. « Après toutes ces années, je retrouve la même bande

d'amis, fidèles et sympas tout plein. C'est probablement ce qui m'a le plus remonté le moral cette semaine. » Au printemps, une éclaircie : « Le soleil brille à nouveau au-dessus de ma tête. » Elle ne durera pas. En avril 2022, Jean-Louis annonce ce que Steeve savait : la SLA.

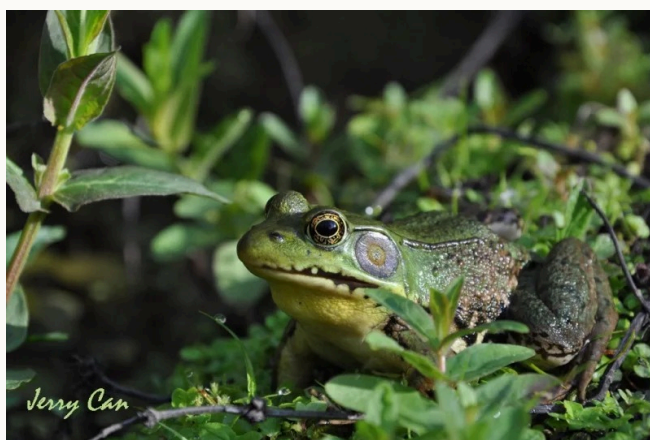
Il a choisi son heure. Le vendredi 18 août 2023, à 15 h 30, chez lui, entouré des siens, Steeve a reçu l'aide médicale à mourir. Il avait écrit son dernier message pour nous, et demandé qu'on ne le publie qu'après. « J'ai plutôt choisi de partir la tête haute et ne pas laisser cette maudite SLA l'emporter sur moi. Mille mercis à vous tous d'avoir ainsi enrichi ma vie. » Trois jours plus tard, kurgan rassemblait tous ses montages en un seul sujet, pour qu'on puisse les relire. C'est ce que fait ce magazine.

« Mille mercis à vous tous d'avoir ainsi enrichi ma vie. »

STEEVE, LE 18 AOÛT 2023



Octobre 2010, au trombinoscope : « une de moi en action, dans un autre de mes passe-temps ». October 2010, in the members' gallery: "one of me in action, in another of my hobbies".



Le sujet de la photo : la grenouille verte d'Amérique du Nord, signée Jerry Can. The subject of the photo: the North American green frog, signed Jerry Can.

Les copains du magazine



PRINTMYRIDE

Les mobs de votre jeunesse, au 1/18

Entreprise française spécialisée dans la création et l'impression 3D de maquettes de cyclomoteurs de collection au 1/18. Basée en Haute-Normandie, elle propose des kits et des répliques détaillées de modèles emblématiques français, particulièrement appréciés des passionnés de « mobs » d'époque.

French 3D-printed 1/18 kits and replicas of classic French mopeds, from Upper Normandy.

« Faites-vous plaisir, c'est magnifique, la qualité est de haut niveau ! »

CHRIS, FLYING FROG

printmyride.fr



cocardes
Actualités Aviation & Maquettes

COCARDES

Maquettisme et histoire aéronautique militaire, depuis 1999

Cocardes et Cocardes International, la référence francophone qui allie maquettisme et histoire de l'aviation militaire. Le site devient le hub numérique de cette communauté : archives exclusives, pas-à-pas de montage, revues de kits en avant-première et actualités, accessibles à tout moment.

Since 1999, the French-language reference for military aviation history and modelling: archives, step-by-step builds, advance kit reviews and news.

www.cocardes.com



FFSMC PRODUCTIONS

Décals et accessoires artisanaux pour le maquettisme

Décalcomanies pour l'aviation française, livres, walkarounds, précommandes, et les services gratuits que vous connaissez : convertisseur de teintes, convertisseur d'échelle, wiki du maquettiste. La boutique de l'éditeur de ce magazine, à Bergues.

Handmade decals for French aviation, books and walkarounds, plus free tools: paint converter, scale converter and a modeller's glossary. The publisher's own shop.

ffsmc-productions.fr

Votre
logo ici

VOUS, PEUT-ÊTRE ?

Un encart dans Small Tracks Magazine

Artisan, fabricant, boutique, éditeur, club : si votre activité parle aux maquettistes, cette place est pour vous. Le magazine est gratuit et distribué sur le forum, sur d'autres forums et sur Facebook, tous les deux mois. Un logo, quelques lignes, une adresse : écrivez-moi.

Craftsman, manufacturer, shop, publisher or club: if your business speaks to modellers, this space is yours. Free magazine, every two months. Just write.

contact@small-tracks.fr



Dans la neige de Saarlautern, 2018 : l'une des dernières photos du M20 de Fgeiu. *In the snow of Saarlautern, 2018: one of the last photos of Fgeiu's M20.*



Small Tracks Magazine est construit à partir des sujets publiés sur le forum. Les auteurs restent propriétaires de leurs textes et de leurs photos; un auteur qui ne souhaite pas figurer dans un numéro le dit, et il est retiré.

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION ET RÉDACTION

Chris « Flying Frog » Queyroi

ÉDITEUR

FFSMC Productions, 2 rue des Cavaliers, 59390 Bergues, France — +33 7 68 28 24 00 — contact@small-tracks.fr

ARTICLES DE MONTAGE

Signés par leurs monteurs, d'après leurs sujets sur le forum

PHOTOS

Celles des auteurs, reproduites avec leur signature

PARUTION

Bimestriel gratuit — <https://small-tracks.fr>

PARTENAIRES ET ANNONCEURS

contact@small-tracks.fr

DROITS

Reproduction interdite sans accord. Tout auteur peut demander à ne plus figurer.



SMALL TRACKS MAGAZINE

Tout le maquettisme, toujours sans prise de tête — depuis 2008

SMALL-TRACKS.FR